

*МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ ПМР  
ГООУ ДПО «Институт развития образования и повышения  
квалификации»*

**ТОПОНИМИЧЕСКАЯ АЗБУКА  
ПРИДНЕСТРОВЬЯ**

***Справочное пособие***

*Одобрено  
Научно-методическим советом  
ГООУ ДПО «ИРОиПК»*

Тирасполь  
2018

ББК 26.89.я2 (4Мол5)  
Т58

***Составители:***

- Фоменко В.Г.**, кандидат географических наук, доцент кафедры социально-экономической географии и регионоведения Приднестровского государственного университета им. Т.Г. Шевченко;
- Мисякова И.В.**, учитель географии МОУ «Бендерская средняя общеобразовательная школа №13»;
- Кухарь С.М.**, учитель географии МОУ «Бендерская средняя общеобразовательная школа №11», руководитель МО учителей географии г. Бендеры;
- Багинская И.А.**, учитель географии МОУ «Бендерская средняя общеобразовательная школа № 14».

*Т58*            **Топонимическая** азбука Приднестровья. Справочное пособие /сост. В.Г. Фоменко, И.В. Мисякова и др.– Тирасполь: ГОУ ДПО «ИРОиПК», 2018. – 40 с.  
ББК 26.89.я2 (4Мол5)

## Введение

*«Географические названия возникли в конкретных исторических условиях, их происхождение тесно связано с общественной жизнью и языками народов, которые населяют те или иные местности».*

*Э.М. Мурзаев*

Все на свете имеет свое имя, название – города, села, реки, горы, долины. У каждого названия есть свое начало, своя история. Происхождение географических названий, их судьба представляют большой познавательный интерес.

Географические названия встречаются повсюду. Они сопровождают нас с самого детства, без них человеку не обойтись. Сельские жители обычно ориентируются на местности при помощи знакомых им названий урочищ. Горожане чаще всего употребляют в своей речи названия улиц, остановок, микрорайонов. Географические названия особенно необходимы работникам связи и транспорта. Без таких названий мы не могли бы разобраться в событиях, которые происходят в различных уголках Земли и о которых ежедневно нас извещают интернет, телевидение, газеты, радио.

Язык – бесценное сокровище народа, выражающее его характер, специфику. Все то, что мы унаследовали от предков, то ценное, что мы приобретаем сегодня, находит отражение в названиях родных мест.

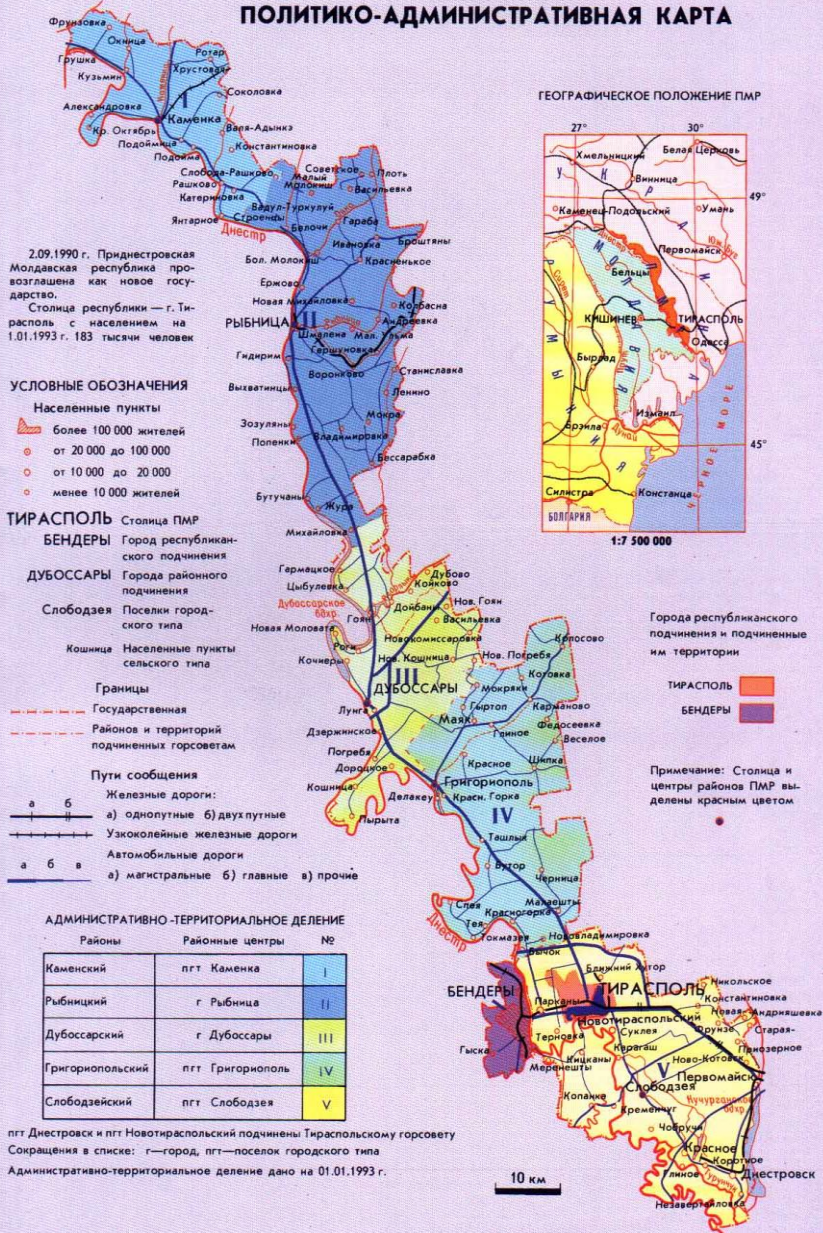
Наименования населенных пунктов и местностей представляют собой богатый и ценный источник познания и изучения истории, языка и культуры народа. В них отражены различные стороны материальной и духовной жизни людей: образы, традиции, обычаи, верования, занятия. Под населенным пунктом понимают не только место проживания людей, но и его географическое положение, особый архитектурный

облик и, конечно, имя – название. Особый интерес представляет история происхождения названий поселений: городов, сел, поселков, хуторов, станций.

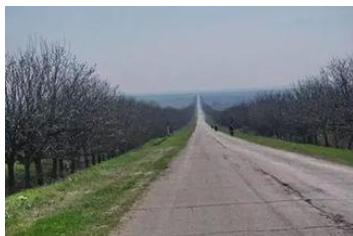
Мы постарались отразить разные точки зрения на происхождение названий населенных пунктов Приднестровья. Конечно, работа еще продолжается, так как населенные пункты появляются, развиваются, исчезают – их жизнь продолжается. Есть уверенность в том, что среди местных жителей бытует еще не одна версия названия их малой родины. А вот в чем есть убежденность – это в том, что нет бесполезных, лишенных всякого значения наименований, также как не употребляются в языке слова без надобности.

История Приднестровья – продукт взаимодействия разных народов и культур. В наших краях осели или прошли через наши земли: тирагеты, фракийцы, скифы, аксиаки, кробизы, греки, гунны, славяне — уличи и тиверцы, половцы, печенеги, татары, турки, поляки, болгары, русские, украинцы, евреи, немцы, армяне, молдаване, гагаузы. Вот и в названиях наших городов и сел нашла отражение наша богатая история.

# ПОЛИТИКО-АДМИНИСТРАТИВНАЯ КАРТА



**Алекса́ндровка** – село в Каменском районе. Вместе с селом Красный Октябрь входит в состав Краснооктябрьского сельсовета. Название появилось в XIX в. и образовано от имени или фамилии одного из жителей этих мест.



**Андре́вка** – село в Рыбницком районе. Административный центр Андреевского сельсовета, куда кроме села Андреевка также входят сёла Пыкалово и Шмалена. Село возникло в начале XX в., в годы столыпинских реформ, в результате слияния нескольких хуторов-выселок, основанных на отрубках. Свое название село берет от фамилии семьи Андрушковых – первопоселенцев в Андреевке. Андрушковы были многочисленным семейством, вступали в браки с другими семьями односельчан и дали начало многим семьям в селе.



**Афана́сьевка** – село в Дубоссарском районе. Вместе с сёлами Красный Виноградарь, Калиновка, Новая Александровка и Новая Лунга входит в состав Красновиноградарского сельсовета. Село Афанасьевка создано в 1925 г., в период коллективизации, переселенцами из села Коржево (ныне это микрорайон Коржево г. Дубоссары). В 1925–1927 гг. назывался Фрунзевка, затем в 1927–1932 гг. Хлубока – первоначально сельчане жили в землянках.



**Белочи** – старинное село (известно с середины XVII в.), центр Белочского сельского Совета Рыбницкого района. Расположено в долине Днестра, к северу от районного центра – города Рыбницы. Название села происходит от названия одноименной речушки, берущей свое начало на территории Украины. По другой версии – его украинское название села *Белобочи* происходит от выходов белой глины на бортах долины речки Белая. По легенде, в марте 1646 г., после Масленицы, казак Семен Беляк пришел со стороны Верхней Подолии и поселился здесь вместе с 25 казацкими семьями, откуда и пошло название поселения.

**Бендеры** – город, расположенный на правом берегу Днестра. Впервые это поселение упоминается под названием Тигина в одной из жалованных грамот молдавского господаря Александра Доброго в 1408 г. Здесь находились небольшое укрепление и таможня для взыскания пошлины за пересечение Днестра. В 1538 г. турки заняли Тигину и окружающую местность, превратив ее в подвластную себе провинцию – райю.



Для утверждения своих позиций на Днестре султан Сулейман Великолепный решил воздвигнуть на этом месте новую крепость, на строительстве которой работали 10 тыс. крестьян. В



1545 г. турки дали крепости и примыкающему к ней поселению название Бендеры. В основе названия лежит слово персидского происхождения *Bender*, что означает «порт», «портовый город», «пристань». Причины, определившие название поселения, были следующие: географическое положение населенного пункта, находящегося на берегу Днестра с выходом в море, и старая турецко-иранская топонимическая традиция – на Кавказе и в Средней Азии было много поселений с подобными названиями: Бендери (Южная Осетия), Бендер-Гез, Бендер-Шах, Бендер-Абас, Бендер-Шахпур (Иран).



**Большой Мо-  
локиш** – старинное молдавское село, центр Большемолокишского сельского Совета Рыбницкого района. Село расположено в северной

части района, в низовьях левого притока Днестра реки Окна, в 12 км от районного центра и железнодорожной станции Рыбница. По легенде, имя селу дала многочисленная семья Малокишеров, а прилагательное указывает на размеры села в сравнении с окрестными поселениями. Имеет право на существование и версия, отражающая расположение села среди известняковых склонов молочного оттенка, что дало имя селу.

**Бутучаны** – село в Рыбницком районе. Расположено в 30 км южнее города Рыбницы, на левом берегу Днестра. Примыкает к селу Жура – физической границей между селами является естественный овраг, называемый местными жителями «рыпа». Село образовано в 1722 г. История названия неясна, вероятнее всего в основе кроится *бутур* – «пень».



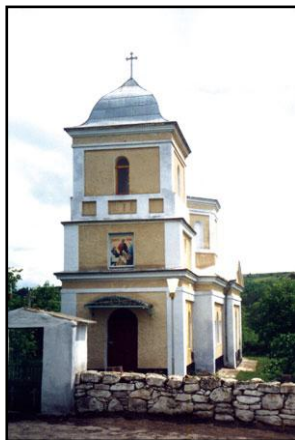


**Бычок** – село в южной части Григориопольского района. Село было основано в 1916 г., как земледельческое поселение староверов в днестровской долине. Название, вероятно, произошло от названия реки Бык (впадающей напротив села в Днестр), которое, по всей вероятности, не славянского, а тюркского происхождения. Существуют мнения, что в его основе тюркское прилагательное *biujuk*, означающее «большой», «длинный». В языке местного славянского населения оно трансформировалось и адаптировалось в смысловом отношении с уменьшительной формой от слова «бык».



**Бутор** – село в Григориопольском районе. Название можно объяснить с помощью имени нарицательного от молдавского *бутур* – «пень», ствол дерева, *буте* – «бочка». Вместе с тем данная версия названия может быть объяснена с помощью существительного *бутур*, являющегося по своему происхождению прозвищем с тюркского языка *багатур* (*багатырь*) – «крупный человек», «здоровяк», «силач».

**Вадул-Туркулуй** – старинное село на севере Рыбницкого района, расположенное в живописной долине реки Белочи. Название переводится как «*турецкая долина*» или «*турецкий брод*». Согласно топонимическим исследованиям В.М. Кишлярука, первая часть названия «Вадул-Туркулуй» относится к оронимическим ойконимам, т.е. произошедшим от формы рельефа – в данном случае от молдавского *вадул* – «долина», а вторая часть является этнонимическим ойконимом – туркулуй – «турецкая», т.е. сформировавшимся на основе названий народностей, племён и родов.



**Варница** – пригородное село, расположенное к северу от города Бендеры. В 1925 г. в селе Варница был установлен памятный знак на месте, где располагался третий лагерь шведского короля Карла XII, укрывавшегося в Бендерах от преследований Петра I после разгрома в Полтавской битве. Название населенного пункта прямо указывает на наличие запасов известняка и промыслов по его переработке – *варница* означает «печь для обжигания извести».





**Валя-Адынкэ** – село в Каменском районе. С древнейших времен в глубокой долине реки Рашковка, обеспечивающей хорошую защиту от нападений, селились люди – беглые крестьяне, разбойники и отшельники – в некоторых исторических документах упоминаются высеченные в известняковых скалах печи, кровати, скамьи и кельи – отсюда и окрестная местность получила название «*Монастырщина*». Появление постоянного поселения зафиксировано в документах

1847 г. Название села Валя-Адынкэ отражает особенности его местоположения, что в переводе с молдавского означает «*глубокая долина*».

**Владимировка** – село в Рыбницком районе, известно с конца XIX в. Оно создавалось как сельскохозяйственная колония-выселки из крупных сельских поселений Рыбницкого уезда. До 1924 г. село носило название *Одая-Гойлов*. Поселение было одним из беднейших в округе, поэтому здесь возник один из первых в районе комбедов – комитетов бедноты. После смерти В.И. Ленина на сходе жителей села было принято решение о переименовании села в память о «*вожде мирового пролетариата*» во *Владимировку*.

**Воронково** – старинное украинское село, расположенное в центре Рыбницкого района. Основали село беглые молдавские и украинские крестьяне. До сих пор в народе сохранились названия «Бадэрэу» – молдавская часть села, «Шляхта» – украинская. Первое упоминание относится к 1735 г., в то время здесь хозяйничали поляки, земли принадлежали князю Любомирскому. Об этом свидетельствует найденный в 1785 г. клад старинных польских монет. Современная топонимика расходитя во мнении о происхождении названия села. По одной версии – в его окрестностях в изобилии обитали вороны, а по другой – в окрестностях расположено множество ям для выпаривания селитры – «*воронки*».



**Выхватинцы** – село в Рыбницком районе. Старожилы утверждают, что село получило такое название потому, что первоначальные его переселенцы волею тогдашних помещиков были выхвачены из разных мест своей родины и поселены здесь. Молдавское название – «Офатинць». Известно, что все названия населенных пунктов, которые заканчиваются на суффикс «ниць», означают, что слово происходит от какой-то личности. Одна из легенд гласит о том, что во время русско-турецкой войны на защиту своего родного села поднялись два молодых парня – Офат и Тинку. Собрав небольшой отряд, они вступили в борьбу с турками, изгнали их с этих земель, но сами погибли. В честь них и назвали односельчане свое село – Офатинць.



**Гараба** – село в Рыбницком районе. В переводе с турецкого *гараба* – это местность, где наблюдаются селевые потоки или оползни. По другой версии, первым поселенцем села был молдаванин по фамилии Гараба.

**Гармацкое** – село в Дубоссарском районе. Название современного села Гармацкое вероятнее всего произошло от существительного *гарматы* – «пушки». Здесь было заложено укрепление, защищающее южные рубежи Речи Посполитой и являющееся одним из центров реестрового казачества. Оно стало основой нового населённого пункта, в котором укрывались от татарских набегов беглецы из окрестных сел и расположенного южнее торгового местечка Ягорлык.



**Гидирим** – село в Рыбницком районе. Село образовано в 1750 г. От чего произошло название Гидирим, с достоверностью неизвестно. Одни говорят, что от первого поселенца села местного казака Гидирима, другие полагают, что от турецкого слова *гайдарим*, что означает «пойдем на прогулку (в набег)», так как некогда через эту местность проходили основные маршруты татарских набегов на Нижнюю Подолию.



**Глиное** – в Приднестровье два населенных пункта с таким названием – село в Слободзейском районе и поселок в Григориопольском районе. Первопоселенцы всегда обращали

внимание на качество грунтов, слагающих местность. Благоприятным для них было наличие глины, из которой строили дома – *мазанки* или изготавливали посуду. Село в Григориопольском районе было основано в 60-70-е гг. XVIII в. под названием *Глинка*, а с 1809 г. было преобразовано в немецкую земледельческую колонию *Глюксталь* – «Долина счастья», затем, в 1949 г., после депортации немцев, село получает название Глиное.

**Григориополь** – город, районный центр Григориопольского района. Город был основан в 1792 г. по указу Екатерины II и заселен армянскими переселенцами. Существуют документы, свидетельствующие о двух версиях происхождения названия. По одной версии, князь Потёмкин повелел назвать новый город армян Григориополем «в честь ангела своего», а по другой – «повелел составить из селения их город во имя святого Григория Просветителя всея Армении».



**Гіска** – пригородное село на правом берегу реки Днестр, примыкающее к южной окраине города Бендеры. Название села переводится с молдавского языка (от *гыскэ*) как «гусь». Считается, что жители соседнего села Фарладаны выгоняли на территорию современного села на выпас гусей, от которых, якобы, и пошло его название. На русском языке носит видоизменённый вариант.



**Грушка** – село в Каменском районе. Оно лежит на нешироких днестровских террасах и непосредственно в пойме Днестра. Через центральную часть села протекает речка Грушка. К северу от села находится уникальный ландшафт – группа карстовых полостей, объявленных памятником природы. Название села относится к топонимам флоронимического происхождения.

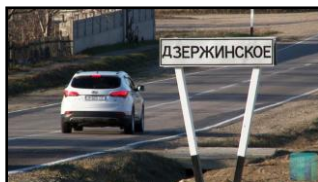
**Гыртоп** – село в Григориопольском районе. Название происходит от молдавского *хыртоп* – элемента рельефа, представляющего собой карстовое понижение в виде амфитеатра, образовавшееся в рыхлых породах под воздействием оползней и длительных эрозионных процессов.

Д

**Дубоссары** – город, центр Дубоссарского района. По основной версии, название города произошло от древнеславянского названия лодок – *дубасов*, изготавливаемых из дубовых стволов. В восточной части района расположено село Дубово, происхождение названия которого очевидно имеет общие корни с названием Дубоссары. В советской исторической науке принят речной тип формирования названия города Дубоссары как поселения возле моста из дубасов (лодок) через Днестр. Существует и турецкая версия, утверждающая, что название Дубоссары произошло от татарского слова «Тембосары» или «Дембосары», что означает «Жёлтые холмы».



**Дзержинское** – село в Дубоссарском районе на левом берегу Днестра. Примыкает к южной окраине города Дубоссары. История села берет начало с конца XVIII в., когда по реке Днестр была установлена официальная граница между Османской и Российской империями, и вдоль нее были созданы новые таможенные и карантинные посты. Поэтому до 1968 г. село называлось Карантин, а затем было переименовано в село Дзержинское – в честь руководителя грозной ВЧК.



**Днестровск** – город на юге ПМР, на берегу Кучурганского лимана-водохранилища. Город был основан в 1961 г. в качестве поселка энергетиков для строителей Молдавской ГРЭС. Он был заложен вблизи села Незавертайловка, которое было основано беглыми крепостными во времена Российской империи. С 1 января 2013 г. стал самостоятельным городом. Хотя город получил своё название от имени реки Днестр, он находится в нескольких километрах от ее берега.



**Дойбаны (Старые)-1-е** и **Дойбаны (Новые)-2-е** – соседние села в Дубоссарском районе, на берегу реки Ягорлык. Здесь в XVIII в. сходились границы Речи Посполитой, Крымского ханства и Молдавского княжества – отсюда пословица, указывающая на особенности географического положения – «Петух кричит на трёх границах». Этимологически названия сел происходят от молдавских слов *дой* – «два» и *бань* – «копейки, деньги, монеты». Такова была плата при переправе через реку Ягорлык.



**Ержово** – село в Рыбницком районе. Административный центр Ержовского сельсовета, куда, кроме села Ержово, также входит небольшое село Сарацея. Село возникло в конце XVIII в. Название свое получило, по преданию, от имени первого поселенца, бывшего жителя Бессарабии Гержева, который, преследуемый турками, бежал на левый берег Днестра и осел уже в существующем поселении.



**Жу́ра** – село в Рыбницком районе. Расположено у одной из самых живописных излучин реки Днестр. Название села уходит корнями в далекое прошлое. В русском языке глагол *журить* имел значение «бранить», «ругать». Существует еще одна версия, согласно которой это слово ведет свое начало от диалектного слова *жур* – «овсяный кисель, отстой конопляного масла». Кроме того, в некоторых областях России журай называли журавля. Поэтому можно предположить, что название Жура может иметь связь и с этим словом. Издревле журавль, как и аист, у славян считался покровителем детей и молодых мам. Кроме того, эта птица, по народным поверьям, олицетворяла таланты и научные способности. Небольшое село, возникшее неподалеку, стали называть уменьшительно **Журкой**.



**Зозуляны** – село в Рыбницком районе. Вместе с селами Попенки, Владимировка и Кирово входит в состав Попенского сельсовета. История происхождения названия неизвестна, но поиски продолжаются. Зозуляны – фаунонимический топоним, т.е. происходящий от названий представителей местного животного мира. Наиболее вероятной версией является происхождение от украинского *зозуля* – «кукушка».



**Индия** – небольшое село в Григориопольском районе. Оно было основано в 1920 г. Существует версия, что название населенного пункта появилось от того, что первые поселенцы сравнивали свои края с далекой экзотической Индией. Сегодня все объекты социального назначения находятся в соседних селах. В настоящее время село находится на пути к исчезновению.

**Каменка** – город, центр Каменского района. Расположен при впадении реки Каменка в Днестр. Первое упоминание о Каменке



встречается в документах, связан-



ных с воссоединением России и Украины. В январе 1654 г. в Бряславль был послан князь Фёдор Никитич

Борятинский для приведения населения казаков и мещан к присяге на верность Русскому государству. В «Росписи Брянского полка» упоминается «Каменка Днистровая». Первое упоминание поселения отмечено в документах 1608 г. Небольшое местечко в советский период получило статус поселка городского типа, а в 2002 г. – статус города. Возможно, название населенного пункта происходит от характера каменной местности, по которой протекает Каменка.

**Калиновка** – село в центральной части Дубоссарского района. Вместе с сёлами Красный Виноградарь, Афанасьевка, Новая Александровка и Новая Лунга входит в состав Красновиноградарского сельсовета. Название населенного пункта не выяснено.



**Карагаш** – старинное молдавское село в Слободзейском районе. Название села имеет тюркское происхождение. *Кара* – в турецком языке это слово имеет несколько значений: как существительное означает «суша», «земля», «континент», а как прилагательное – «черный», а *агач* – по-турецки «дерево». Это объясняется тем, что в старину для местности были характерны густые лесные заросли.

**Карманово** – поселок в Григориопольском районе, бывшая немецкая земледельческая колония, основанная в 1806 г. под названием Нейдорф. В 1946 г. по решению советских властей село было переименовано в Карманово.

**Катериновка** – село в Каменском районе. Село начиналось с хутора, перешедшего во владения генерал-майора Алексея Тутолмина, назвавшего поселение Катериновкою в честь своей жены Екатерины.



**Кицканы** (молд. Кицкань) – одно из старейших сел на территории Приднестровья, центр Кицканского сельсовета Слободзейского района. Единственное из крупных сел района с преобладанием русского населения. Название села переводится с молдавского языка как «землеройки». Село было основано в 1367 г. Кицканы впервые упоминаются в документах 1527 г. Однако археологические памятники в окрестностях села свидетельствуют о пребывании здесь людей задолго до основания населенного пункта. Среди них выделяются Верхний Траянов вал, гетское городище, могильники, курганные комплексы. Существует также версия, что название села происходит от слова *кицкан*, в переводе со старомолдавского – «участок», «удел», «кусок».



**Колбасна** (Колбасное) – село в Рыбницком районе. Существует несколько версий-легенд происхождения названия села. Одна утверждает, что на перекрестке двух дорог находилась корчма, а возле нее – два маленьких села – Тендеривка и Донцулево, которые и образовали одно село, названное так по имени крупного помещика – Кобаса, одного из первых поселенцев. По другой версии, название произошло от проезжающих по соляному шляху купцов, которые ели колбасу.

**Колосово** – село в Григориопольском районе. Было основано в качестве немецкой земледельческой колонии в 1809 г. под названием Нейдорф. В годы коллективизации село было переименовано в Колосово.

**Константиновка** – село в составе Валя-Адынкского сельского совета Каменского района. Названо по имени сельского учителя Константина Щербатого. Он в 1922 г., после стихийного бедствия, обрушившегося на село Валя-Адынкэ и разрушившего десятки домов, призвал заложить хутор на косогоре, позднее названного в честь основателя Константиновкой.

**Коротное** – село в Слободзейском районе. Название села обусловлено ландшафтной особенностью расположения – корытообразным понижением – «Колак», т.е. название поселения является производным от русского *корыто* – «Корытна», «Коротна».

**Красенькое** – село в Рыбницком районе. По одной версии название села происходит от красных глин, выходящих на поверхность в окрестностях села, а по другой – от старославянского *красный, прекрасный, красивый*, что отражает живописность окрестной сельской местности.

**Красное** – поселок в Слободзейском районе. Название поселка происходит от одноименного озера, на берегу которого он расположен.



**Кузьмин** – село в Каменском районе. Документально подтвержден тот факт, что село было образовано в 1789 г., когда в эту местность переселился из Бессарабии Кузьма Накул, от его имени и происходит название села.

## Л

**Лу́нга** – бывшее пригородное село, с 2009 г. является южным микрорайоном города Дубоссары. Название местности переводится с молдавского языка как «длинная», «протяженная», «вытянутая».

**Ле́нино** – село в Рыбницком районе. Административный центр Ленинского сельсовета, куда, кроме села Ленино, также входят сёла Первомайск, Победа и Станиславка. Название дано в память основателя Советского государства В.И. Ленина.

## М

**Малаешты** – старинное молдавское село на юге Григориопольского района. Оно расположено на пологих склонах Комаровой балки. В грамотах молдавского господаря Стефана III Великого (1457-1504 гг.) упоминается крупное молдавское село, расположенное на левом берегу Днестра – Малаешты. Однако более достоверная датировка возникновения села указывает на последнюю треть XVIII в. Название населенного пункта произошло от молдавского слова *мэлэешт*, *мэлай*, что в переводе означает «кукурузный хлеб».



**Мая́к** – поселок городского типа в Григориопольском районе. В 1968 г. начато строительство передающего радицентра, который получил название «Молдавский радицентр». Долгое время у поселка не было названия, его именовали «Почтовый ящик-88», «Объект» или «Радицентр». До этого, по данным советского справочника





«Административно-территориальное деление Молдавской ССР» на 1978 г., числился в качестве производственного отделения села Гыртоп в 1968–1978 гг. Официальной датой регистрации населенного пункта в качестве ПГТ с современным названием

«Маяк» является 1978 г. Назван в честь одноимённой советской радиостанции Маяк, чьим структурным подразделением являлся де факто с 1971 года.

**Михайловка** – село расположено в южной части Рыбницкого района. По одной из версий, название населенного пункта происходит от имени переселенца.



**Мокра** – село в Рыбницком районе. Административный центр Мокрянского сельсовета, куда, кроме села Мокра, также входят села Бессарабка, Запорожец и Шевченко. Село расположено на склонах глубокой балки и окружено полями. Даже в самые лютые

морозы из земли вырываются родники, которые объединяются в ручейки, бегущие к никогда не замерзающей речке. Эти ручейки не иссыкают даже в жару. Поэтому долина и была названа «Мокрой», затем ее название было перенято появившимся здесь селом.



**Мочаровка** – село в Григориопольском районе, вблизи границы с Одесской областью Украины. Было основано в 1921 г. на месте опустевшего немецкого хутора Кляйн-Нейдорф. По одной из версий, название села происходит от *мочар* – «избыточно увлажненный участок».

**Незавертайловка** – село на юге Слободзейского района. По преданию, столь давнему, как и история села, более двухсот лет назад неподалеку от этих мест правительственные войска рассеяли казачью ватагу, но спасся ее атаман Миколча. Он построил для своей семьи хату подальше от недобрых глаз, в труднодоступных плавнях на берегу Турунчука. Потянулись сюда бежавшие от крепостного гнёта люди. Селились преимущественно русские, украинцы и молдаване. Только в 1850 г. село получило официальное название Завертайловка. Молдаване называли село на свой лад – Зартайка. И только спустя десятилетия название села обрело нынешнее свое звучание – Незавертайловка (Незавертай), хотя на картах XIX в. село именуется как Завертайловка. Можно предположить, что в названии села отражен поворот шоссе на север, в сторону Кучургана, а от украинского села Градиницы его отрезали труднопроходимые плавни. Вот какую версию происхождения названия села приводил учитель, краевед, директор сельского исторического музея, ветеран Великой Отечественной войны Петр Христанфович Данич: «Когда в своей карете через наше село проезжал граф де Волан, он доехал до Турунчука, а дальше в Одессу этой дорогой попасть было невозможно – путь перекрывали лиман и леса. Местные жители показали графу другую дорогу – в сторону Кучургана. И тогда де Волан отметил на своей карте эту местность как «Завертай». Местные жители так и стали называть свое село, а позже украинцы добавили частицу *не*. Вот и получилась Незавертайловка».

**Новосавицкая** – железнодорожная станция, расположенная в Слободзейском районе. Посёлок при железнодорожной станции относится к Фрунзевскому сельсовету вместе с селами Фрунзе, Новокотовск, Новая Андрияшевка, Приозёрное, Старая Андрияшевка и Уютное. Название поселка произошло от наименования станции.



**Нововладимировка** – село в Григориопольском районе. Вместе с селом Бычок входит в состав Бычковского сельсовета. Село Нововладимировка было основано в 1928 г. и получило свое название от имени «вождя мирового пролетариата» В.И. Ленина. В советский период село разрослось в связи со строительством свиноводческого комплекса. Здесь был организован колхоз «Дружба».



**Новая Жизнь** – село в Рыбницком районе Приднестровской Молдавской Республики. Вместе с селом Выхватинцы входит в состав Выхватинецкого сельсовета. Поселение было основано садоводами-огородниками, переехавшими из города в село, отсюда и название «Новая жизнь».



**Окница** – село в Каменском районе. Наименование представляет собой производное с частичкой – *ица*, от молдавского *окнэ* – «родник»; Окница – «родничок».





**Парка́ны** – крупнейший сельский населенный пункт в долине Днестра, основанный как болгарская аграрная колония, носит название, отражающее исключительное стратегическое положение населенного пункта –

от украинского *паркан* – «часток, изгородь, деревянный забор». Вероятно, деревянное укрепление в окрестностях современного села защищало удобный брод через Днестр напротив Бендерской крепости.



**Протягайловка** – пригородное село в составе города Бендеры. Первое документальное упоминание о селе датировано 1814 годом. Название отражает особенности местоположения населенного пункта – протянулось вдоль западной окраины города.



**Попенки** – село в Рыбницком районе. Существует мнение, что название происходит от разговорного «*попеньки*», так как в те времена на месте села были лесные массивы, а после сведения лесов остались пни, вот и пошло в народе – «*ходить по-пеньки*». А после их выкорчевывания обосновавшиеся на этом месте люди основали



населенный пункт Попенки.

**Первомайск** – поселок в Слободзейском районе, на правом берегу реки Кучурган и Кучурганского водохранилища, на границе с Одесской областью Украины. Основан как центр управления межколхозным садом «Памяти Ильича». Название населенного пункта было дано в честь празднования Первого мая – Международного дня труда.



**Подойма и Подоймица** – соседние села в Каменском районе, лежащие на крутых террасах долины Днестра, в устье большого оврага, выходящего в днестровскую пойму. Отсюда и происходит название от слова «подъём, подъёмчик», т. е. на подъеме долины Днестра по отрогам Волыно-Подольской возвышенности. Уменьшительный суффикс *-ица* указывает на сравнительно меньшие размеры или более позднее время основания села Подоймица.

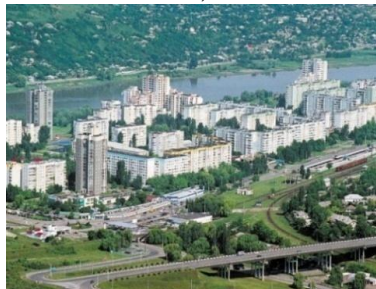
**Пыкалово** – село в Рыбницком районе. Название происходит от фамилии семьи арендаторов земли, поселившихся на одноименном хуторе.

Р

**Рыбница** – город на севере Приднестровья, административный центр Рыбницкого района, крупный индустриальный центр. Существует несколько версий о происхождении названия города. По одной из них оно произошло от названия одноименной речки Сухая Рыбница, в устье которой при впадении в Днестр и было основано поселение. По второй – названо по имени боярина Рыдвана, который, дослужившись у турков до полковника, «вспомнив жирную



свинину своих мест», решает бежать на левый берег Днестра, под руку польского короля. Вскоре возводится деревянная крепость, и возникает поселение под названием Рыдванец. Об этом факте упоминается в книге турецкого путешественника Эвлии Челеби, побывавшего в этих краях в 1656–1657 гг.



**Рашково** – старинное село (впервые упоминается в 1402 г.) в Каменском районе. Существуют четыре основных версии происхождения названия населенного пункта. По одной из версий, название образовано от слова «ракушка», которой было очень много на берегу Днестра. По другой версии, топоним имеет тюркское происхождение, так как название в переводе с турецкого означает «достойный похвалы». Однако населенный пункт под таким названием появился в документах и обозначен на картах за несколько столетий



до короткого пребывания на этих землях крымских татар и турок. Кроме этого, имеется предположение, что село было названо по некогда распространенной фамилии или может означать «сосуд для вина». Местные жители же считают, что Рашково произошло от славянских слов «радушный, гостеприимный», поскольку испокон веков данный населенный пункт всегда был многонациональным – здесь проживали русские, украинцы, молдаване, поляки, евреи, армяне, греки, немцы, и никогда эти народы между собой не

враждовали. Село делится на несколько исторических частей: Центр, Покровка, Подол, Млыны. Архитектурным достоянием Рашкова, привлекающим туристов, являются действующие православный и католический храмы, руины старинной синагоги и православного храма, старинные кладбища и живописные окрестности.



**Севериновка** – село в Каменском районе. Название село получило в честь одного из сыновей князя Любомирского – Севериана, а прежде называлось Дереньковым.

**Слободзея** (молд. Слобозия) – город, районный центр Слободзейского района на левом берегу реки Днестр, в 12 км к юго-востоку от Тирасполя. Название города происходит от молдавского «слобозия» (русское «слобода»). Основание Слободзеи относят к рубежу XVII–



XVIII вв. В 1791 г. село – центр правления Черноморского казачьего войска. В то время Слободзея представляла собой земляную крепость с деревянным собором внутри, а также арсеналом и складами.

**Спея** – село в Григориопольском районе, расположенное на берегу Днестра. Название населенного пункта происходит от молдавского *спей* – «куст».

**Строенцы** – знаменитое старинное село на севере Рыбницкого района. Является важным туристическим центром, так как расположено в исключительно живописной местности и богато памятниками истории и культуры. Точное время основания села неизвестно, однако предполагается, что село появилось в 1702 г. Название Строенцы (украинское Строїнци, молдавское Stroenți) отражает изобилие строительного камня



в окрестностях села и происходит от глагола «*строить*», но не менее обоснованной является версия происхождения от молдавского тоста «*Сэ трэешть!*», что в переводе означает «*Чтобы жили!*», «*За здравие!*».



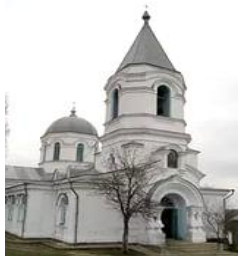
**Сукляя** – пригородное село в Слободзейском районе, расположенное к югу от Тирасполя. Небольшое молдавское поселение Сукляя было основано в 1752 г. Наиболее вероятной версией происхождения названия является про-

изводное от наименования татарского жилища – «*сакля*», принесённое из Крыма и имеющее там много аналогов (например, Сугакля).

**Тирасполь** – столица Приднестровской Молдавской Республики. Город на левом берегу Днестра. История свидетельствует, что для укрепления новых границ империи в 1792 г. на левом берегу Днестра по особому указанию А.В. Суворова в рамках организации Днестровской линии была заложена крепость Срединная (на месте молдавского села Старая Суклея); строительство велось под непосредственным руководством инженер-майора русской армии Франца де Волана. При земляной крепости Срединной и был основан город Тирасполь. Название города происходит от греческих слов *Tyras* – Днестр и *polis* – город. Греческое название Тирасполя и некоторых других городов региона связано с «греческим проектом» Екатерины II. Со времен Екатерины II город исполнял административные функции, являясь центром обширнейшего Тираспольского уезда, входившего в состав Новороссийской, затем Херсонской губернии, в 1929–1940 гг. город был столицей Молдавской АССР в составе Украины.



**Ташлык** – село в Григориопольском районе. Название представляет собой собирательно-локальное производное тюркского происхождения. Образовано от частицы *Таш*– «камень» и суффикса *-лык*. Наименование соотносится с особенностью ландшафта, означая «каменистое место».



**Терновка** – село в Слободзейском районе. Такое название первые поселенцы дали из-за распространения здесь зарослей кустов терновника, где люди прятались при набегах неприятеля. Из-за постоянной угрозы нашествия кочевых племен долгое время сельчане не корчевали кустарники.



**Тёя** – село в Григориопольском районе. Первое документальное упоминание о селе датировано 1711 годом. Существует версия, что название могло быть образовано от греческого *теос* – «бог» или «загляденье». Хотя более вероятным представляется происхождение названия от молдавского *тей* – «липа» – эти деревья обильно произрастали в окрестностях села.



**Токмазея** – село в Григориопольском районе. Название села имеет сложный генезис: по одной версии, Токмазея (Тукмазея, Токмаджи, Токмадзея, Токмажея) – от молдавского *токмаджи* – род вермишели домашнего происхождения, по другой от *токмаджел* – разговорное название петушиного гребня. Существует версия, предполагающая антропонимическое происхождение названия населенного пункта, т.е. оно берет начало от первых поселенцев, личные имена или фамилии которых в искаженном виде и дали имя селу.

у

**Ульма** – село в Рыбницком районе, к востоку от города Рыбницы. По одним сведениям, название села «Ульма» обязано молдавскому слову «улм», что в переводе означает – вяз. Вяз растет в примеси с дубом, кленом, липой, тополем и его можно встретить на водоразделах среди кустарниковых зарослей. Вяз используется



в почвозащитных посадках лесополос. Молодые побеги вяза служат веточным кормом для скота. В этой местности действительно в большом количестве растет вяз. Другие источники называют иное происхождение названия села – по воспоминаниям потомков семьи Гавлинских и Кутели название дал пан Грушецкий. Русская армия под командованием А.А. Брусилова в мае 1916 г. совершила военную операцию. В этой войне принимали участие многие местные жители, в том числе и Грушецкий, который был участником военных действий и попал в плен. В ходе двухнедельных боев Грушецкий был ранен. Он лежал в госпитале, который находился в населенном пункте под названием «Ульм». После войны Грушецкий вернулся на родину и дал название хутору в честь немецкого города.

## Ф

**Фрунзе** – село в восточной части Слободзейского района. Основано в 10–20-е гг. XX в. и названо в честь выдающегося полководца Гражданской войны и советского государственного деятеля М.В. Фрунзе.

**Фрунзовка** – село в Каменском районе. Является её самым северным населённым пунктом ПМР. Западнее протекает река Ольшанка, на левом берегу Днестра находится село Грушка. Слово молдавского происхождения от *фрунзэ* – «лист».



## Х

**Хрустовая** (укр. *Хрустова*) – село в Каменском районе. Расположено в северной части района в долине реки Каменка в 10 км от районного центра. О происхождении названия села существуют две версии. По одной из них, село получило своё название от крестообразно расположенных здесь холмов и называлось – Христова. Другие полагают, что в древности на окружающих село лесистых склонах накапливалось много хвороста, а на польском наречии это звучит как «*chrust*», отчего село получило название Хрустова.



## Ц

**Цыбулёвка** – село в Дубоссарском районе. По преданию, семья польского помещика Фёдора Цыбульского из Винницы основала поселение на берегу Днестра, привезя с собой крестьян, спасаясь от погромов в Виннице во время Брацлавско-Винницкого восстания 1541 г. Название Цыбулёвка произошло от фамилии *Цыбульский*. Первые письменные упоминания о селе Цыбулёвка относятся к началу XVIII в., но его можно найти на карте Польши 1667 года.



## Ч

**Чобручи** – старинное село в Слободзейском районе, известное благодаря многочисленным достопримечательностям – парк, скульптуры советского периода, дом культуры, перекат на Турунчуке. Существует несколько



версий происхождения названия села Чобручи: «...известна легенда о том, как на берегу Днестра поселился казак Михаил Чубурча и основал село Чубурча (Чобручи)». По другой версии, которую приводит в своей монографии венгерский академик Ш. Сатмари, название «Чобручи» произошло от славянского слова «обручи» –



оно свидетельствует о том, что жители села культивировали виноград и занимались бондарным делом. По третьей версии, название села произошло также от слова «обручи», однако смысл его заклю-

чается в ином: дело в том, что во время наводнений (если смотреть со стороны Слободзеи) село оказывалось окруженным водой, как будто опоясанное обручем. Существует еще одна версия, по которой несколько семей из правобережного села Чобручи, скрываясь от турецких властей, перешли Днестр и обосновались на нынешнем местонахождении левобережных Чобруч. Данная версия вполне может быть принята, если учесть, что правобережные Чобручи были основаны раньше и впервые упоминаются еще в 1484 году, а возникновение сел-дублёров характерно для Поднестровья XVIII в. Таким образом, вполне очевидно заимствование этого названия. Опираясь на некоторые документы, можно предположить, что в XVI–XVIII вв. село было городом или местечком и носило название «Туборча», «Тубарча», «Чиверча», «Чиберца», «Чебручь», «Чобручи».

**Черница** – село в Григориопольском районе. Первое документальное упоминание о селе Черница датировано 1789 годом. В результате русско-турецкой войны 1787–1791 гг. и подписания Ясского мирного договора, в силу которого к России отходила Очаковская область (или Дикое поле – территория между Южным Бугом и Днестром), возникла необходимость охраны границ Российской империи по черноморскому побережью и Днестру. Сначала эту функцию выполняли казаки Черноморского войска, а после их перевода на Кубань эту роль стала выполнять Екатеринославская конница, которая была сформирована из старообрядцев слобод Очаковской области. В 1796 г. указом императора Павла I она была распущена, однако казаки оста-



лись проживать в приднестровских сёлах. Одним из таких сёл была станица Чёрная – ныне село Черница Григориопольского района. Возможно, название села происходит от массивов черноземных почв, в ареале которых расположено поселение, а по другой версии – от древнерусского слова *черница* – «монахиня»; вероятно, в селе находился небольшой монашеский скит.

## Ш



**Шипка** – село в Григориопольском районе. Первое документальное упоминание о селе Шипка датировано 1790 годом. Население села с самого начала было неоднородным. По преданию, это село было основано казаками, переселившимися с северного побережья Чёрного моря в конце XVIII в. Название села, возможно, происходит от сербского *шипка* – «пруд, озеро». Населенный пункт расположен вблизи пруда. Однако имеют право на существование и другие версии. Так, происхождение славянского топонима Шипка (Шибка), вероятно, имеет прямое отношение к великорусскому слову *шибеница*, что означает «виселица». К началу XIX в. село уже существовало несколько десятилетий и этот термин перестали использовать. Актуализированной версией является трансформация толкования генезиса названия села в конце XIX в. в свете событий на перевале Шипка, имевших место в ходе Русско-турецкой войны 1877–1878 гг.

**Шмалена** – село в Рыбницком районе. Название происходит от фамилии семьи арендаторов земли, поселившихся на одноименном хуторе.



Я

**Ягорлык** – старинное село в Дубоссарском районе. Располагается на берегу одноименной реки – притока Днестра. Впервые населенный пункт упоминается в документах конца XVI в. Исторически Ягорлык был торговым местечком и таможенным пунктом на границе Речи Посполитой и Крымского ханства с преимущественно еврейским населением. После начала возведения плотины Дубоссарской ГЭС во второй половине 50-х гг. прошлого века и заполнения Дубоссарского водохранилища почти все жители Ягорлыка переселились в село Гояны и другие окрестные населенные пункты. По мнению А.И. Еремия, название «Ягорлык» образовано от тюркского слова *ägrilik*, означающего «кривой», «извилистый».



## Список литературы

1. Официальные сайты Государственных администраций городов и районов ПМР.
2. **Еремия А.И.** Географические названия рассказывают. – Кишинев: Штиинца, 1990.
3. **Кишлярук В.М.** Происхождение названий населенных пунктов Приднестровья // Ежегодный исторический альманах Приднестровья. 1999. № 3.
4. **Лысенко О.З.** Вопросы топонимики при изучении географии родного края // Педагогический вестник Приднестровья. – Тирасполь, 2011. № 2.
5. **Фоменко В.Г.** Корни тюркских топонимов на исторических картах Приднестровья // Вспомогательные исторические дисциплины в современном научном знании: Материалы XXXI Международной научной конференции. М., 12–14 апр. 2018 г. / Рос. гос. гуманитар. ун-т, Ист.-арх. ин-т, Высшая школа источниковедения, спец. и вспомогат. ист. дисциплин; Рос. акад. наук, Ин-т всеобщей истории. – М.: ИВИ РАН, 2018.

---

*Учебное издание*

**Топонимическая азбука Приднестровья**

Справочное пособие

Составители: В.Г. Фоменко, И.В. Мисякова,  
С.М. Кухарь, И.А. Багинская

Усл.-печ. л. 5,0.  
ГОУ ДПО «ИРОиПК»,  
г. Тирасполь, ул. Каховская, 17.